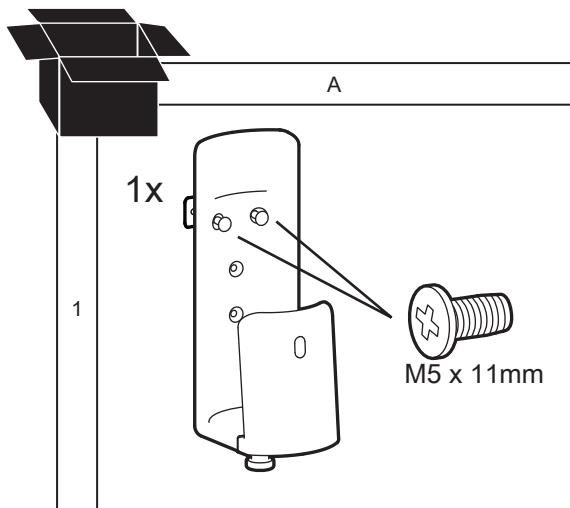
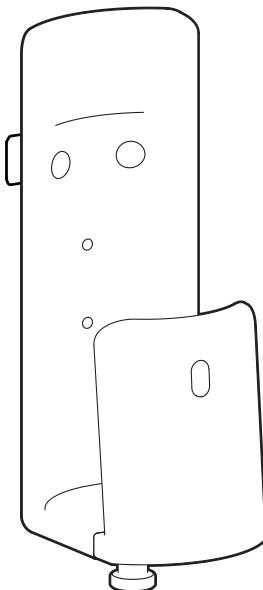
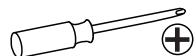


ergotron®

Adjustable Wipes Holder T-Slot Mount



EN Tools Needed
ES Herramientas necesarias
FR Outilage requis
DE Benötigtes Werkzeug
JA 必要なツール
ZH 需要的工具
NL Benodigde gereedschappen
IT Utensili necessari
SV Verktyg som behövs



EN User Guide

ES Guía del usuario

FR Manuel de l'utilisateur

DE Benutzerhandbuch

JA ユーザーガイド

ZH 用户指南

NL Gebruikersgids

IT Guida per l'utente

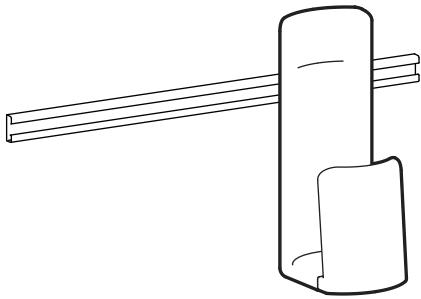
SV Användarhandbok

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

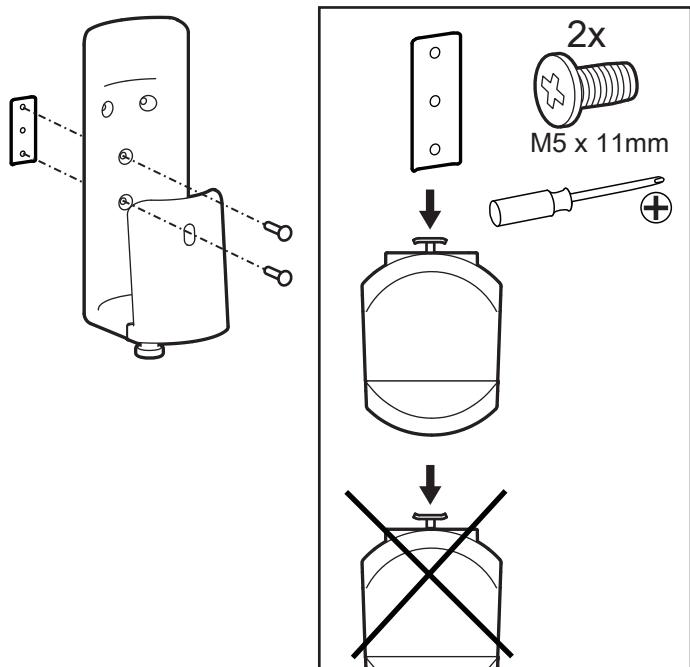
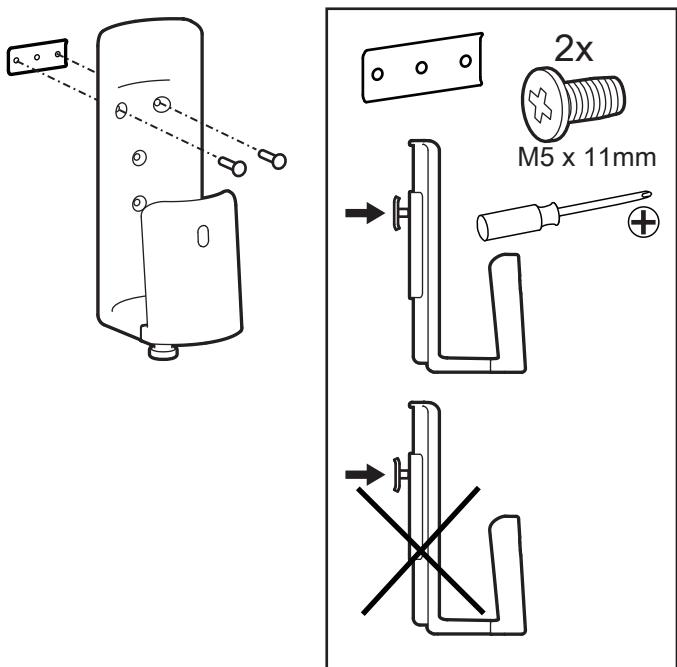
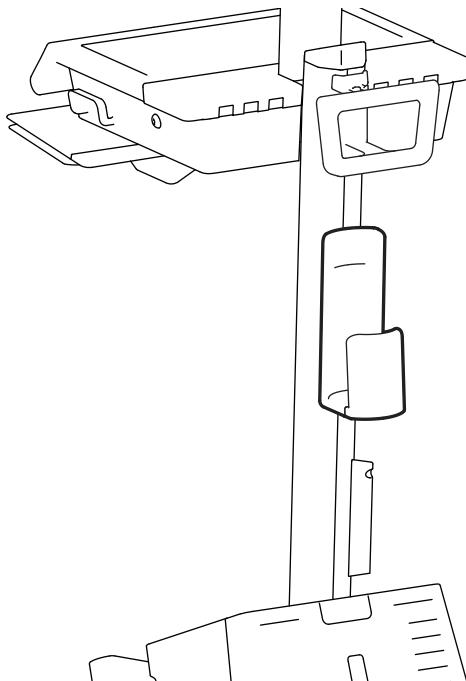
1

EN 2 mounting options
ES 2 opciones de fijación
FR 2 options de fixation
DE 2 Montagemöglichkeiten
JA 2つの取り付けオプション
ZH 两种安装方式
NL 2 mounting options
IT 2 opzioni di installazione
SV 2 monteringsalternativ

EN Attach to Horizontal T-slot
ES Instalación en la tuerca-T horizontal
FR Se monte sur le système de fixation à rainure en T horizontal
DE An horizontaler T-Nut befestigen
JA 横型Tスロットへの取り付け
ZH 安装于水平 T 型槽上
NL Attach to Horizontal T-slot
IT Installazione su Kit a T orizzontale
SV Fäst på horisontell T-spärskena



EN Attach to Vertical T-slot
ES Instalación en la tuerca-T vertical
FR Se monte sur le système de fixation à rainure en T vertical
DE An vertikaler T-Nut befestigen
JA 縦型Tスロットへの取り付け
ZH 安装于垂直 T 型槽上
NL Attach to Vertical T-slot
IT Installazione su Kit a T verticale
SV Fäst i vertikalt T-spär

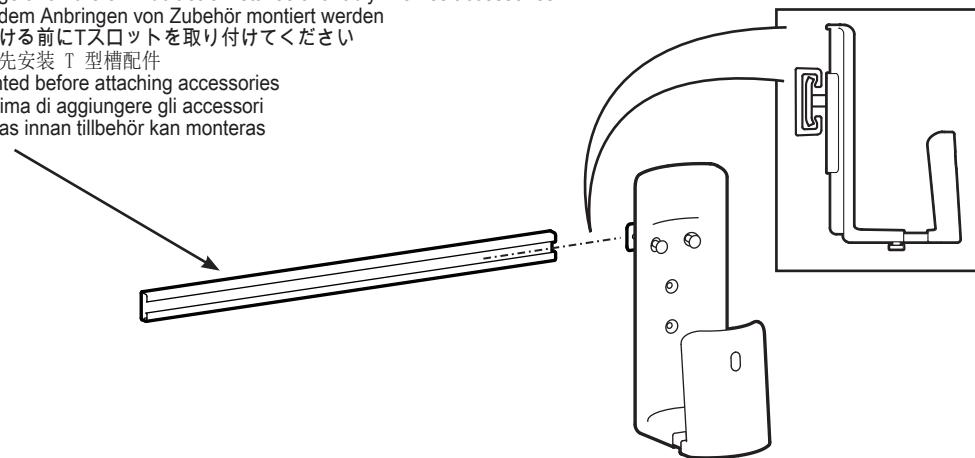


2

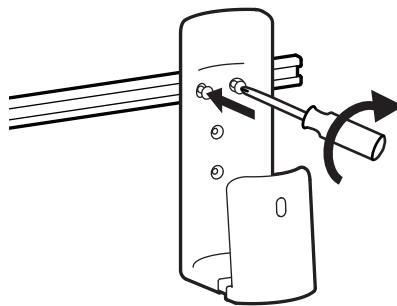
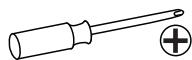
- EN** Attach to Horizontal T-slot
ES Instalación en la tuerca-T horizontal
FR Se monte sur le système de fixation à rainure en T horizontal
DE An horizontaler T-Nut befestigen
JA 横型Tスロットへの取り付け
ZH 安装于水平 T 型槽上
NL Attach to Horizontal T-slot
IT Installazione su Kit a T orizzontale
SV Fäst på horisontell T-spärskena

1

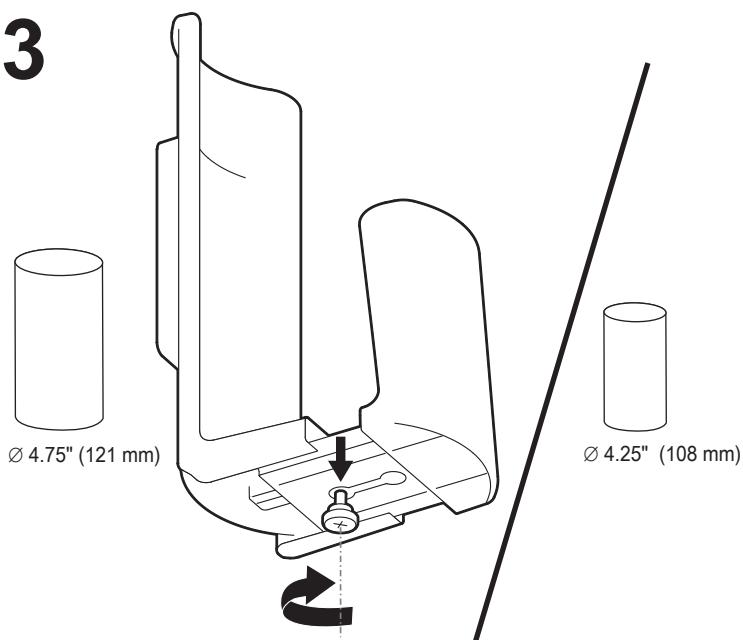
- EN** T-Slot must be mounted before attaching accessories
ES El kit de tuerca-T debe instalarse antes de añadir los accesorios
FR L'interface de montage à rainure en T doit être installée avant d'y fixer les accessoires
DE Der T-Nut muss vor dem Anbringen von Zubehör montiert werden
JA アクセサリを取り付ける前にTスロットを取り付けてください
ZH 安装其他配件前必须先安装 T 型槽配件
NL T-Slot must be mounted before attaching accessories
IT Installare il Kit a T prima di aggiungere gli accessori
SV T-Slot måste monteras innan tillbehör kan monteras



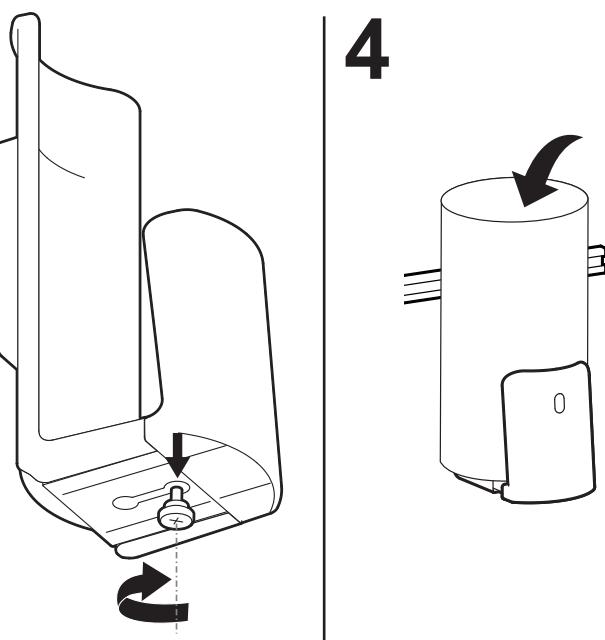
2



3



4



3**EN** Adjustment Step**DE** Einstellschritt**NL** Stap voor het bijstellen**ES** Etapa de ajuste**JA** 調節ステップ**IT** Fase di regolazione**FR** Étape de réglage**ZH** 调整步骤**SV** Justeringssteg**EN** Adjust your mounting solution to handle the added weight.

Adjustments should move smoothly and easily through the full range of motion and stay where you set it. If adjustments are difficult and do not stay in the desired position, follow the instructions to loosen or tighten the tension to create a smooth, easy adjustment motion. Depending on your product and the adjustment, it may take several turns to notice a difference.

ES Ajuste la solución de montaje para que soporte el peso añadido.

Los movimientos de ajuste deben poder realizarse de manera suave y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida, y mantenerse donde usted los fije. Si los ajustes son abruptos o no permanecen en dicha posición, siga las instrucciones para aflojar o ajustar la tensión y suavizar así el movimiento. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer varios intentos hasta poder observar la diferencia.

FR Adaptez votre solution de montage au poids ajouté.

Les réglages doivent s'effectuer facilement et sans forcer dans toutes les positions et rester en place une fois réalisés. Si les réglages sont difficiles à effectuer et ne restent pas en position, suivez les instructions pour desserrer ou resserrer la tension afin que les mouvements soient plus aisés. Selon le produit que vous utilisez et le réglage, il faut parfois effectuer plusieurs tours de vis avant de remarquer une différence.

DE Passen Sie die Montagelösung dem zusätzlichen Gewicht entsprechend an.

Einstellungen sollten über den gesamten Verstellbereich gleichmäßig und leicht durchzuführen sein und an der eingestellten Position verbleiben. Lassen sich die Einstellungen nur schwer durchführen oder bleibt das Gerät nicht in der gewünschten Position, folgen Sie der Anleitung und lockern oder verstärken Sie die Spannung für eine gleichmäßige und leichte Einstellung. Je nach Produkt und Einstellung muss dies mehrmals wiederholt werden, um einen Unterschied zu merken.

JA 追加された重量を調節し、取り付け装置を調整してください。

調整は可動域内でスムーズかつ簡単に動く必要があり、選定した位置にしっかりと固定されなければなりません。調整の動きがぎこちなく、選定位置で固定されない場合は、調整がスムーズにできるよう、説明書に従って張力を増減します。お使いの製品や調整によっては、違いがはつきりするまで何回か回さなければならないこともあります。

ZH 调节安装产品，以承受所增加的重量。

根据您所用产品及调节方式，可能需要旋转几圈后才能注意到差别。

NL Pas uw montageoplossing aan aan het toegevoegde gewicht.

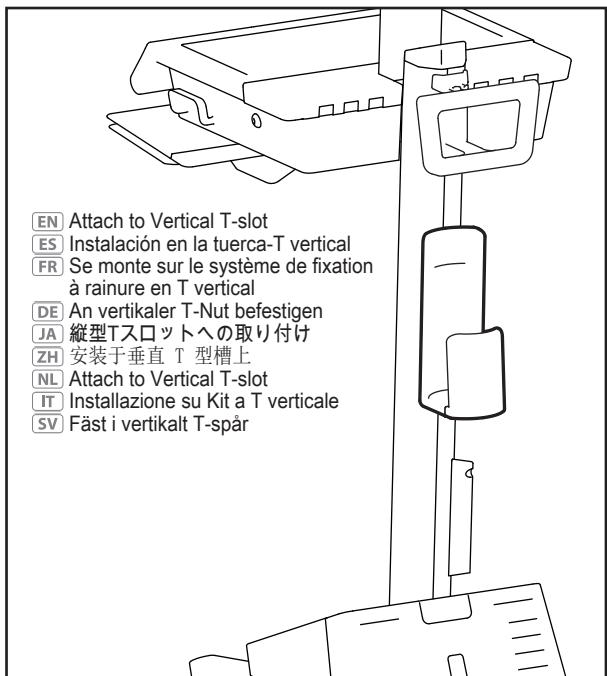
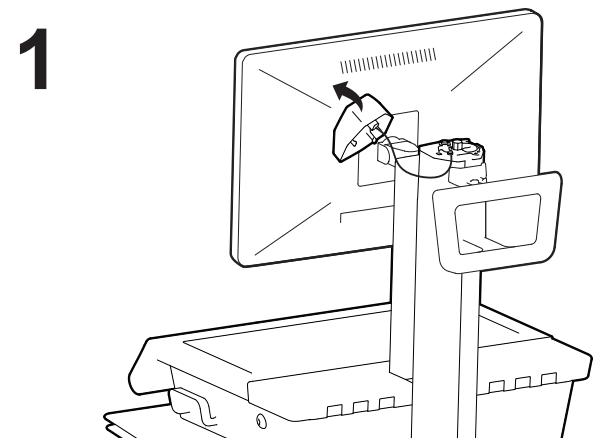
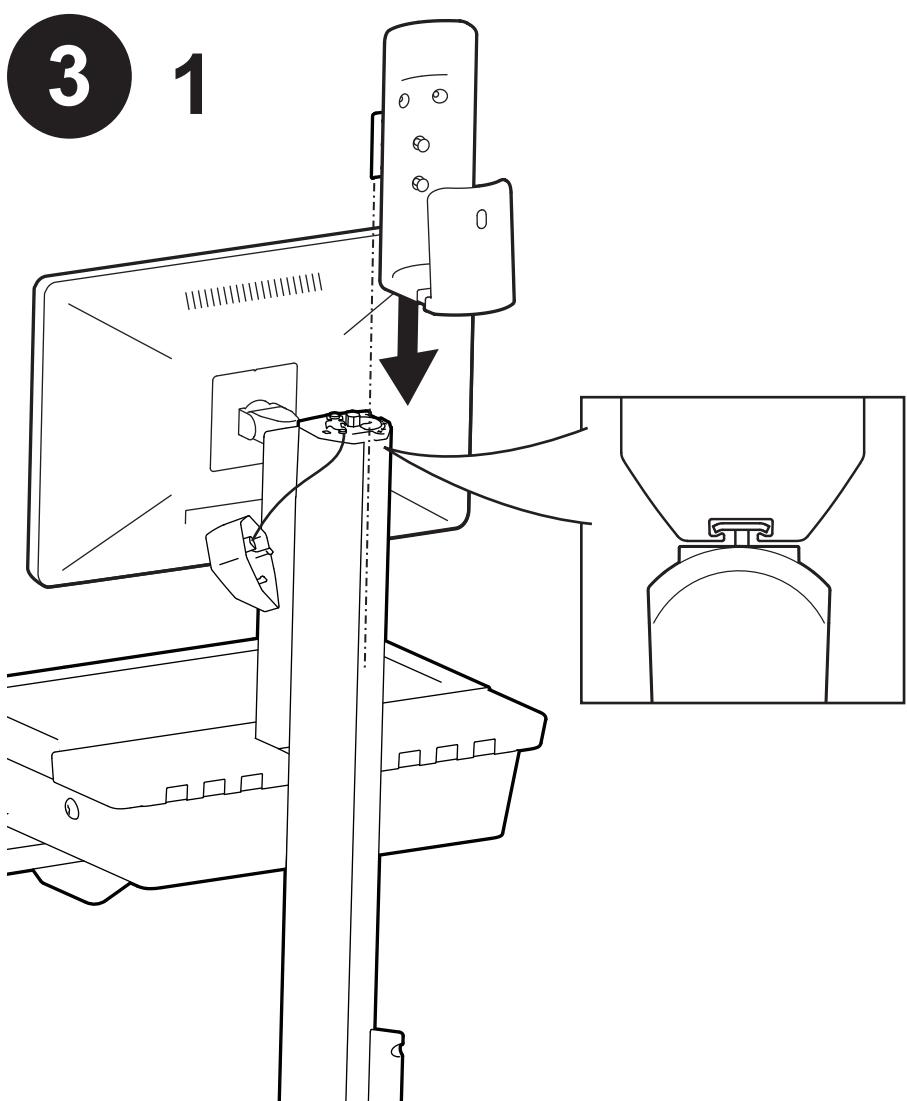
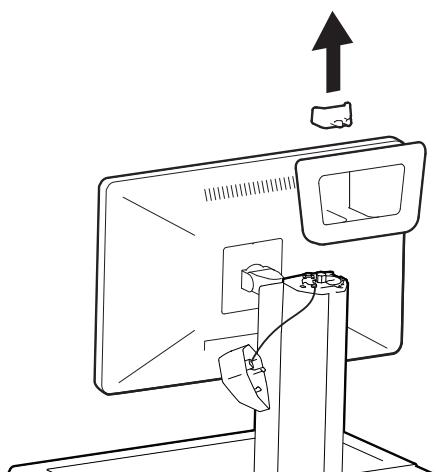
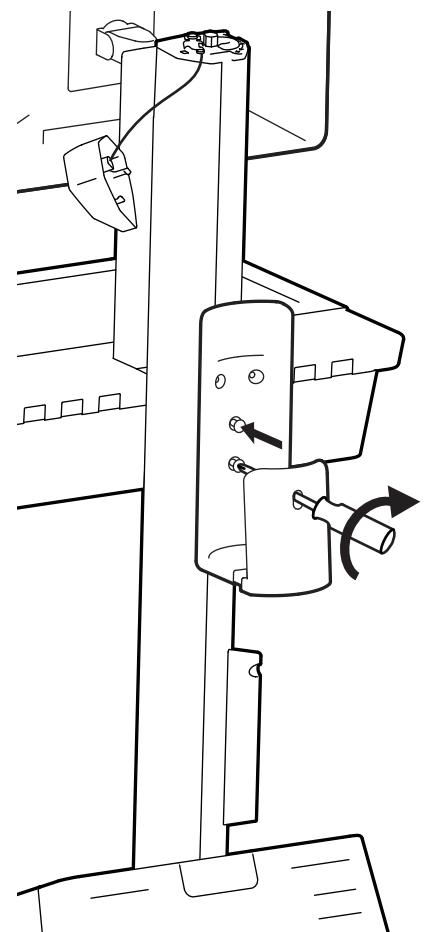
Verplaatsingen moeten soepel en eenvoudig over het volle bewegingsbereik mogelijk zijn, en de ingestelde positie moet gehandhaafd blijven. Als aanpassingen moeilijk zijn en de gewenste positie blijft niet gehandhaafd, dan volgt u de instructies om de spanning te verminderen of vergroten om een soepele, eenvoudige aanpassing mogelijk te maken. Al naargelang uw product en de gewenste aanpassing, kunnen een paar slagen nodig zijn om verschil te merken.

IT Regolazione la soluzione di montaggio in modo da sostenere l'ulteriore peso.

I componenti a posizione regolabile devono essere spostabili in modo regolare e agevolmente per la loro intera corsa e rimanere fermi quando li si rilasciano. Se risulta difficile regolare la posizione di un componente o questo non rimane nella posizione desiderata, seguire le istruzioni per ridurre o aumentare la tensione di bloccaggio affinché il movimento risulti agevole e facilmente regolabile. A seconda del prodotto e del tipo di regolazione, possono essere necessarie più corse prima di notare una differenza.

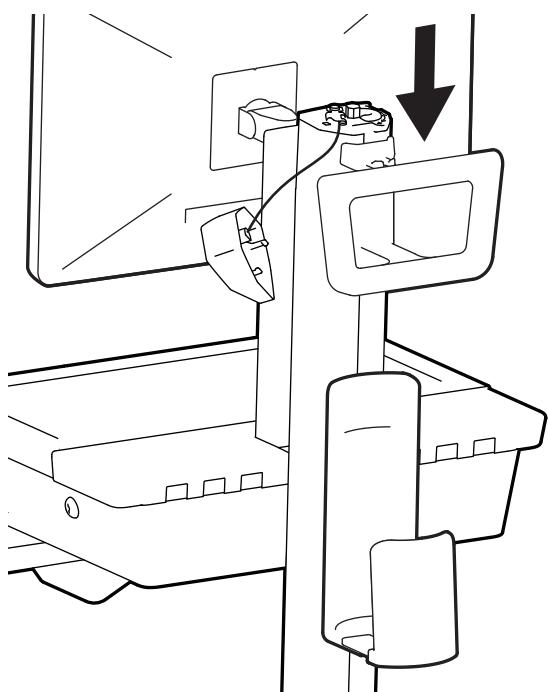
SV Anpassa din monteringslösning för att hantera den extra vikten.

Justerings ska röra sig smidigt och lätt genom hela uppsättningen rörelser, och stanna där du ställer in dem. Om justeringarna är besvärliga och inte stannar i önskad position, följ instruktionerna om att lossa på eller skruva åt skruvar för att skapa en smidig och lätt justeringsrörelse. Beroende på din produkt, och på justeringen, kan det ta flera varv innan man märker någon skillnad.

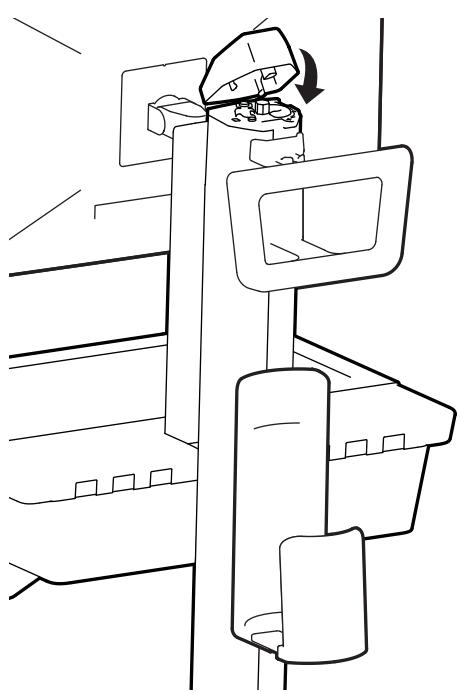
2**1****2****2**

4

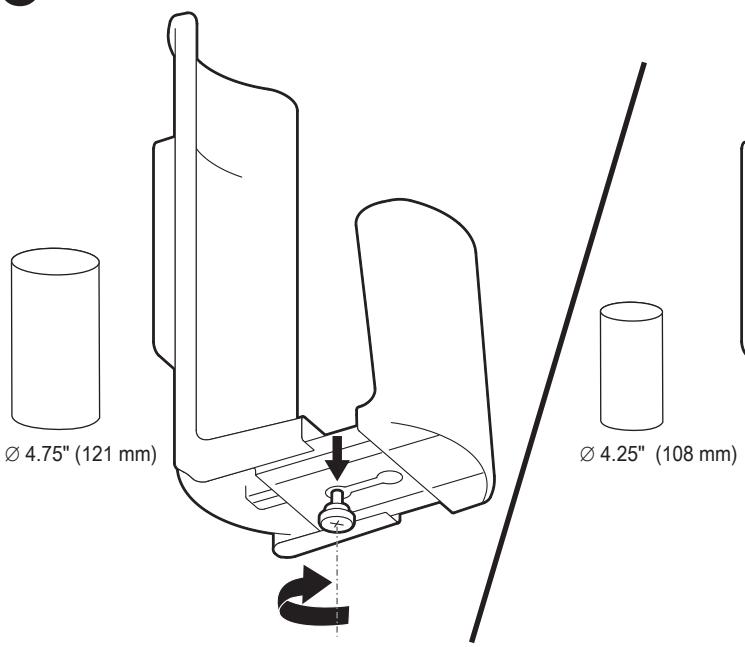
1



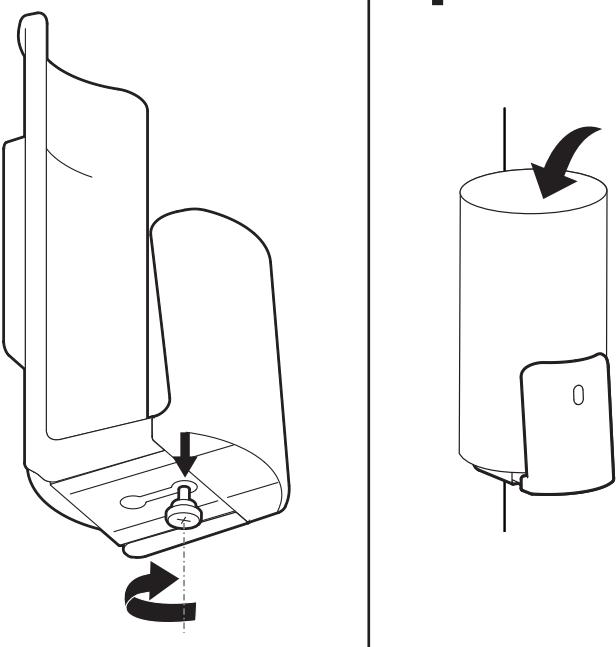
2



3



4



EN Safety

ES Seguridad

FR Sécurité

DE Sicherheit

JA 安全性

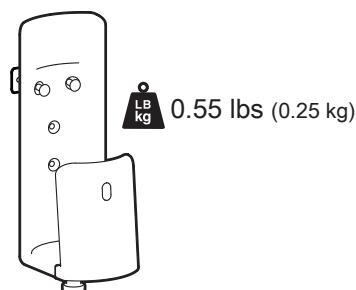
ZH 安全性

NL Veiligheid

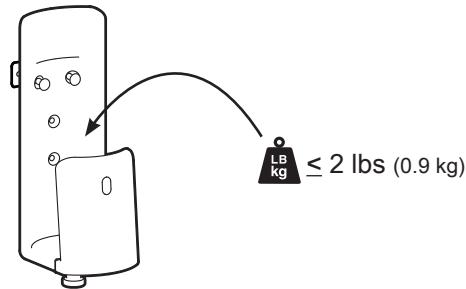
IT Sicurezza

SV Säkerhet

EN Product Weight
ES Peso del producto
FR Poids du produit
DE Produktgewicht
JA 製品重量
ZH 产品重量
NL Product Weight
IT Peso del prodotto
SV Produktvikt



EN Weight Capacity
ES Capacidad de soporte de peso
FR Poids supporté
DE Tragfähigkeit
JA 可搬重量
ZH 重量
NL Draagvermogen
IT Portata
SV Maximal belastning



- EN** CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!
- ES** PRECAUCIÓN: NO SUPERE LA CAPACIDAD DE PESO MÁXIMA INDICADA. PODRÍA OCURRIR DAÑOS MATERIALES GRAVES O LESIONES FÍSICAS.
- FR** ATTENTION : NE PAS DÉPASSER LA CAPACITÉ NOMINALE MAXIMALE MENTIONNÉE. DE SÉRIEUSES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS POURRAIENT SE PRODUIRE !
- DE** VORSICHT: DIE ANGEGBENE MAXIMALE TRAGFÄHIGKEIT NICHT ÜBERSCHREITEN. DIES KANN SCHWERE VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN!
- JA** 注意:積載物は記載の最大積載重量を超えてはなりません。重大な人体の怪我や機器の損傷を招く恐れがあります。
- ZH** 注意: 请勿超过所列的最大可承重量。否则可能导致重伤或设备损坏!
- NL** VOORZICHTIG: OVERSCHRIJD DE MAXIMUM OPGEGEVEN GEWICHTSCAPACITEIT NIET. DIT KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN OF BESCHADIGING VAN BEZIT.
- IT** ATTENZIONE: NON SUPERARE LA CAPACITÀ DI CARICO MASSIMA INDICATA. POTREBBERO VERIFICARSI INFORTUNI O DANNI AGLI OGGETTI!
- SV** VARNING: ÖVERSKRID INTE MAXVIKT KAPACITETEN. DU KAN ORSAKA ALLVARLIG PERSON ELLER EGENDOMSSKADA

EN For the latest User Installation Guide please visit: www.ergotron.com
For Warranty visit: www.ergotron.com/warranty
For Service visit: www.ergotron.com
For local customer care phone numbers visit: <http://contact.ergotron.com>

ES Para acceder a la última versión de la Guía de instalación para el usuario, ingrese a www.ergotron.com
Para Garantía, visite: www.ergotron.com/warranty
Para servicio, visite: www.ergotron.com
Para conocer los números telefónicos locales de atención al cliente, visite: <http://contact.ergotron.com>

FR Pour la dernière version du Guide d'installation de l'utilisateur, visitez : www.ergotron.com.
Pour la garantie, visitez: www.ergotron.com/warranty
Pour le service client, visitez: www.ergotron.com
Pour les numéros de téléphone du service client local, visitez : <http://contact.ergotron.com>

DE Die aktuellste Anleitung für die Montage durch den Benutzer finden Sie hier: www.ergotron.com
Für Garantie Besuch: www.ergotron.com/warranty
Für Servicebesuch: www.ergotron.com
Örtliche Telefonnummern für den Kundendienst finden Sie hier: <http://contact.ergotron.com>

JA 最新のユーザーインストールガイドは、www.ergotron.com でご確認いただけます。
保証規約をご確認ください: www.ergotron.com/warranty
サービスをご覧ください: www.ergotron.com
カスタマーサポートの連絡先は、こちらからご確認下さい: <http://contact.ergotron.com>

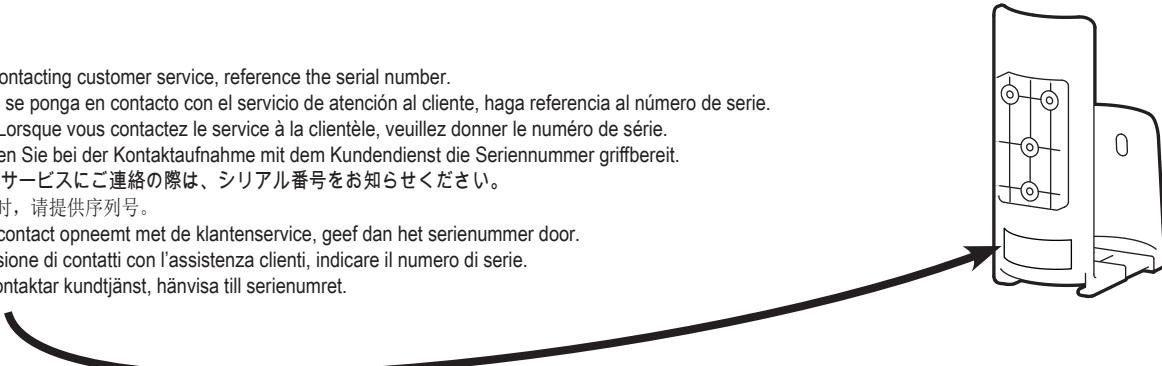
ZH 若需最新的用户安装指南, 请访问: www.ergotron.com
对于保修, 请访问: www.ergotron.com/warranty
对于上门服务: www.ergotron.com
若需当地客户服务电话号码, 请访问: <http://contact.ergotron.com>

NL De nieuwste Gids voor installatie door de gebruiker kunt u vinden op: www.ergotron.com
Ga voor garantie naar: www.ergotron.com/warranty
Ga voor service naar: www.ergotron.com
Plaatselijke telefoonnummers voor de klantendienst kunt u vinden op: <http://contact.ergotron.com>

IT Per la versione più recente della Guida all'installazione per l'utente, visitare il sito web: www.ergotron.com
Per la garanzia visitare: www.ergotron.com/warranty
Per assistenza visitare: www.ergotron.com
Per conoscere i numeri di telefono dell'assistenza clienti locale, visitare: <http://contact.ergotron.com>

SV För den senaste installationshandboken se: www.ergotron.com
Für garanti, gå till: www.ergotron.com/warranty
Für service, gå till: www.ergotron.com
Für lokala kundtjänstnummer, gå till: <http://contact.ergotron.com>

EN NOTE: When contacting customer service, reference the serial number.
ES NOTA: Cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente, haga referencia al número de serie.
FR REMARQUE : Lorsque vous contactez le service à la clientèle, veuillez donner le numéro de série.
DE HINWEIS: Halten Sie bei der Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst die Seriennummer griffbereit.
JA 注: カスタマーサービスにご連絡の際は、シリアル番号をお知らせください。
ZH 注: 联系客服时, 请提供序列号。
NL LET OP: Als u contact opneemt met de klantenservice, geef dan het serienummer door.
IT NOTA: In occasione di contatti con l'assistenza clienti, indicare il numero di serie.
SV OBS! När du kontaktar kundtjänst, hänvisa till serienumret.



ergotron®

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

© 2024 Ergotron, Inc. All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.